

NORDflam		CE 23
Producent: NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn www.nordflam.pl		
EN 13240 Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu KELT Zamierzone zastosowanie: Ogrzewanie pomieszczeń w budynkach. Jednostka notyfikowana: Nr 1015		
Deklarowane właściwości użytkowe		
Emisja produktów spalania CO przy 13% O ₂	0,09 %	
Moc cieplna	5,4 kW	
Efektywność energetyczna	81,4 %	
Nr ref. deklaracji właściwości użytkowych: 01/KELT		
Pozostałe właściwości		
Odstęp od części palnych: co najmniej 150 cm Temperatura spalin: <550°C Paliwo: drewno drzew liściastych Masa: 51 kg Palenisko o okresowym spalaniu Średnica wylotu spalin: 120 mm		
Palenisko powinno posiadać osobny komin. Czytać i stosować instrukcję obsługi. Stosować wyłącznie zalecane paliwa.		

Ogrzewacz pomieszczeń na paliwa stałe
z otwartą komorą spalania.

Wymiary ogrzewacza:

Szerokość: 38,6 cm

Wysokość: 83,0 cm

Głębokość: 40,7 cm

Szerokość komory spalania: 31,9 cm.

Głębokość komory spalania: 35,7 cm.

Wymiar szyby: 20,0 x 18,6 x 0,4 cm.

Deklarowana sezonowa
efektywność energetyczna η_s : 71,4 %

Deklarowane wartości emisji przy nominalnej mocy cieplnej, przy 13% O₂

PM	$\leq 40 \text{ mg/Nm}^3$
OGC	$\leq 120 \text{ mgC/Nm}^3$
CO	$\leq 1250 \text{ mg/Nm}^3$
NOx	$\leq 200 \text{ mg/Nm}^3$

Parametry uzyskano przy spalaniu
drewna bukowego sezonowanego
o wilgotności poniżej 20%.

Ciąg kominowy: 12 Pa

Wielkość wsadu: 2x25 cm

Godzinowe zużycie: ~1,6 kg/h

Produkt spełnia wymogi Rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1185 z dnia 24 kwietnia 2015 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń na paliwo stałe. Producent dostarczy stosowne badania na wniosek właściwych organów kontroli rynkowej.

NORDflam		CE 23
Výrobce: NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn www.nordflam.pl		
EN 13240 Jedinečný identifikační kód typu výrobku: KELT Zamýšlené použití: Vytápění vnitřních prostorů v budovách. Oznámený subjekt pro osvědčení č. 1015		
Deklarované užité vlastnosti		
Emise spalin CO při 13% O ₂	0,09 %	
Tepelný výkon	5,4 kW	
Energetická účinnost	81,4 %	
Ref. Č. Prohlášení o užitných vlastnostech: 01/KELT		
Jiné vlastnosti		
Odstup od hořlavých částí: alespoň 150 cm Teplota spalin: <550°C Palivo: dřevo listnatých stromů Hmotnost: 51 kg Topeniště s periodickým spalováním Průměr ústí spalin: 120 mm		
Topeniště omi mít vlastní omin. Přečíst a dodržovat návod k obsluze. Používat výhradně doporučená paliva.		

Ohřívač místností na pevná paliva
sotevřenou spalovací komorou.

Rozměry ohřívače:

Šířka: 38,6 cm
 Výška: 83,0 cm
 Hloubka: 40,7 cm

Šířka spalovací komory: 31,9 cm.
 Hloubka spalovací komory: 35,7 cm.
 Rozměry skla: 20,0 x 18,6 x 0,4 cm.

Deklarovaná sezónní energetická
účinnost η_s : 71,4 %

Deklarované hodnoty emisí při jmenovitém tepelném výkonu při 13% O₂

PM	$\leq 40 \text{ mg/Nm}^3$
OGC	$\leq 120 \text{ mgC/Nm}^3$
CO	$\leq 1250 \text{ mg/Nm}^3$
NOx	$\leq 200 \text{ mg/Nm}^3$

Parametry byly dosaženy při spalování
dřeva listnatých stromů, sušeného,
o vlhkosti pod 20%.
 Komínový tah: 12 Pa
 Objem várky: 2x25 cm
 Spotřeba za hodinu: ~1,6 kg/h

NORDflam		CE 23
Výrobca: NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn www.nordflam.pl		
EN 13240 Jedinečný identifikačný kód typu produktu: KELT Zamýšľané použitie: Vykurovanie miestností v budovách. Notifikovaný orgán: č. 1015		
Deklarované užitočné vlastnosti		
Emisie produktov CO pri 13% O ₂	0,09 %	
Tepelný výkon	5,4 kW	
Energetická účinnosť	81,4 %	
Referenčné číslo vyhlásenia o úžitkových vlastnostiach: 01/KELT		
Ďalšie vlastnosti		
Vzdialenosť od horľavých častí: najmenej 150 cm Teplota spalín: <550°C Palivo: drevo listnatých stromov Hmotnosť: 51kg Ohnisko nepretržitého spaľovania Priemer výfuku splodín: 120 mm		
Ohnisko by omi mať samostatný omin. Prečítajte si a používajte návod na obsluhu. Používajte výlučne odporúčané palivá.		

Ohrievač miestností na tuhé palivá
suzavretou spaľovacou komorou.

Rozmery ohrievača:

Šírka: 38,6 cm
 Výška: 83,0 cm
 Hĺbka: 40,7 cm

Šírka spaľovacej komory: 31,9 cm.
 Hĺbka spaľovacej komory: 35,7 cm.
 Rozmery skla: 20,0 x 18,6 x 0,4 cm.

Deklarovaná sezónna energetická
účinnosť η_{sp} : 71,4%

Deklarované hodnoty emisií pri menovitom tepelnom výkone pri 13% O₂

PM	$\leq 40 \text{ mg/Nm}^3$
OGC	$\leq 120 \text{ mgC/Nm}^3$
CO	$\leq 1250 \text{ mg/Nm}^3$
NOx	$\leq 200 \text{ mg/Nm}^3$

Parametre boli získané pri spaľovaní
sezónovaného bukového dreva
s vlhkosťou menej ako 20%.

Ťah komína: 12 Pa
 Veľkosť dávky: 2x25 cm
 Spotreba za hodinu: ~1,6 kg/h

 	
Gyártó: NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn www.nordflam.pl	
EN 13240 Egyedi terméktípus azonosító kód: KELT Tervezett használat: Épületekben lévő helyiségek fűtése. CE jelölés: č. 1015	
Használati megfelelési nyilatkozat	
A CO égéstermék kibocsátása, 13% O ₂ esetében	0,09 %
Hőteljesítmény	5,4 kW
Energiahatékonyság	81,4 %
Használati megfelelési nyilatkozat referencia száma: 01/KELT	
Další vlastnosti	
Távolság az égető részektől: kb. 150 cm Füstgáz hőmérséklete: <550°C Tüzelőanyag: lombhullató fa Tömeg: 51kg Folyamatos égésű tüztér Füstgáz kimenetének átmérője: 120 mm	
A tüztérnek külön kéménnyel kell rendelkeznie. A kezelési útmutatót olvasni és használni kell. Csak ajánlott tüzelőanyag használható.	

Szilárd tüzelőanyagú nyílt tüztérű
fűtőberendezés helyiségek fűtéséhez.

Fűtőberendezés méretei:

Szélesség: 38,6 cm
 Magasság: 83,0 cm
 Mélység: 40,7 cm

A tűzkamra szélessége: 31,9 cm.
 A tűzkamra mélysége: 35,7 cm.
 Üveg méretei: 20,0 x 18,6 x 0,4 cm.

Deklarált szezonális
 Energiahatékonyság η_s : 71,4%

**Deklarált kibocsátási érték
 névleges hőteljesítménynél,
 13% O₂ esetén**

PM	$\leq 40 \text{ mg/Nm}^3$
OGC	$\leq 120 \text{ mgC/Nm}^3$
CO	$\leq 1250 \text{ mg/Nm}^3$
NOx	$\leq 200 \text{ mg/Nm}^3$

A kapo paraméterek 20% ala
 páratartalmú kiszáritó bükkfa
 égetésekor.

Kémény huzata: 12 Pa
 Tételméret: 2x25 cm
 Óránkénti fogyasztás: ~1,6 kg/h

Technical information



Manufacturer: NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn www.nordflam.pl	
EN 13240 Unique identification code of the product type: KELT Intended use: Space heating in buildings. Notified certification body no. 1015	
Declared performance characteristics	
Emission of combustion products (CO) at 13% O ₂	0,09 %
Thermal power	5,4 kW
Energy efficiency	81,4 %
ref. no. of the performance characteristics: 01/KELT	
Other characteristics	
Distance from combustible parts: at least 150cm Flue gas temperature: < 550°C Fuel: wood of deciduous trees Weight: 51 kg A furnace for periodic combustion Combustion gas outlet diameter: 120 mm	
The furnace should have a separate stack. Read and apply the user instruction. Use only the recommended fuel	

Solid fuel space heater with an open combustion chamber.

Dimensions of the heater:

Width: 38,6 cm
 Height: 83,0 cm
 Depth: 40,7 cm

Combustion chamber width: 31,9 cm.
 Combustion chamber depth: 35,7 cm.
 Glass pane dimension: 20,0 x 18,6 x 0,4 cm.

Declared seasonal energy efficiency: 71,4%

Declared emission values at the rated heating power, at 13% O₂

PM	≤ 40 mg/Nm ³
OGC	≤ 120 mgC/Nm ³
CO	≤ 1250 mg/Nm ³
NOx	≤ 200 mg/Nm ³

The parameters were obtained when burning wood of deciduous trees, seasoned, with the moisture content below 20%.

Chimney dra: 12 Pa
 Batch size: 2x25 cm
 Consumption per hour: ~1,6 kg/h

NORDflam		CE 23
Κατασκευαστής: NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn www.nordflam.pl		
EN 13240 Ο μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου του εμπορεύματος: KELT Συνιστάμενη χρήση: Θέρμανση χώρων σε κτήρια. Κοινοποιημένη μονάδα πιστοποίησης Nr 1015 Συνιστάμενες δηλώσεις απόδοσης		
Εκπομπή προϊόντων καύσης CO με 13% O2	0,09 %	
Ισχύς θέρμανσης	5,4 kW	
Ενεργειακή αποτελεσματικότητα	81,4 %	
Αριθ. αναφοράς πιστοποιητικών των δηλώσεων: 01/KELT		
Άλλα χαρακτηριστικά		
Απόσταση από τα εύφλεκτα τμήματα: τουλάχιστον 150cm Θερμοκρασία καυσαερίων: Καύσιμο: ξύλο από φυλλοβόλα δέντρα. Βάρος: 51 κιλά. Εστία με περιοδική καύση. Διάμετρος εξόδου καύσης: 120 mm		
Διαβάστε και εφαρμόστε τις οδηγίες χρήσης. Εφαρμόστε μόνο τα συνιστάμενα καύσιμα. Αριθ. Αναφοράς πιστοποιητικών των		

Θερμαντήρας χώρων για τα στερεάκαύσιμα
με ανοιχτό το θάλαμοκαύσης.

Διαστάσεις θερμαντήρα:

Πλάτος: 38,6 cm

Ύψος: 83,0 cm

Βάθος: 40,7 cm

Πλάτος θαλάμου καύσης: 31,9 cm.

Βάθος θαλάμου καύσης: 35,7 cm.

Πλαϊνό τζάμι: 20,0 x 18,6 x 0,4 cm.

Δηλωμένη εποχιακή απόδοση
ενεργητική: 71,4%

**Τυποποιημένες αξίες εκπομπής
κατά την ονομαστική θερμική ισχύ,
κατά 13% O₂**

PM	≤ 40 mg/Nm ³
OGC	≤ 120 mgC/Nm ³
CO	≤ 1250 mg/Nm ³
NOx	≤ 200 mg/Nm ³

Οι παράμετροι λήφθηκαν κατά την καύση
του ξύλου των φυλλοβόλων δέντρων, που
ωριμάζει σε υγρασία κάτω από το 20%.

Καμινάδα: 12 Pa

Μέγεθος παρτίδας: 2x25 cm

Κατανάλωση ανά ώρα: ~1,6 kg/h

Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις της Απόφασης του Συμβουλίου (ΕΕ) 2015/1185 από την 24 Απριλίου 2015 στην υπόθεση εκτέλεσης της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και Συμβουλίου 2009/125/ΕΚ όσον αφορά τις απαιτήσεις που αφορούν το ευρωπαϊκό σχέδιο για τους τοπικούς θερμαντήρες των χώρων για το σταθερό καύσιμο. Ο κατασκευαστής θα παραδώσει τις κατάλληλες εξετάσεις σε αίτηση των κατάλληλων οργάνων του ελέγχου της αγοράς.

Informații tehnice



NORDflam		CE 23
Producator: NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn www.nordflam.pl		
EN 13240 Cod unic de identificare pentru tip de produs: KELT Scopul produsului: Incalzirea spatilor in cladiri. Organism certificat nr. 1015		
Declaratia de performanta		
Emisia de bioxide carbon la ardere (CO) la 13% O2	0,09 %	
Putere termica	5,4 kW	
Eficienta energetica	81,4 %	
Ref. Nu. Din caracteristicile de performanță: 01/KELT		
Alte caracteristici		
Distanța de la părțile combustibile: cel puțin 150cm Temperatura gazelor arse: <550°C Combustibil: lemnul copacilor de foioase Greutate: 51kg Un cuptor pentru ardere periodică Orificiu de evacuare a gazului de ardere: 120mm		
Cuptorul ar trebui să aibă o rezerva de combustibil Citiți și aplicați instrucțiunile utilizatorului. Utilizați numai combustibilul recomandat.		

Încălzitorul de spațiu pentru combustibil solid cu o cameră de combustie deschisă

Dimensiunile încălzitorului:

Lățime: 38,6 cm
 Înălțime: 83,0 cm
 Adâncime: 40,7 cm

Focar pe lățimea camerei: 31,9 cm.
 Focar la adâncimea camerei: 35,7 cm.
 Dimensiunile geamului de s clă:
 20,0 x 18,6 x 0,4 cm.

Energie sezonieră declarată: 71,4%

Valorile de emisie declarate la puterea nominală la 13% O₂

PM	≤ 40 mg/Nm ³
OGC	≤ 120 mgC/Nm ³
CO	≤ 1250 mg/Nm ³
NOx	≤ 200 mg/Nm ³

Parametrii au fost obținuți la arderea lemnului de copaci foioase, condimentat, cu un conținut de umiditate mai mic de 20%.

Coș de fum: 12 Pa
 Dimensiunea lotului: 2x25 cm
 Consum pe oră: ~1,6 kg/h

Produsul respectă cerințele Regulamentului Comisiei (UE) 2015/1185 din 24 aprilie 2015 de punere în aplicare a Direcției 2009/125 / CE a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la cerințele de proiectare ecologică pentru încălzitoarele locale cu combustibil solid. Producătorul va furniza teste adecvate la solicitarea organismelor competente de reglementare a pieței.

NORDflam		CE 23
Производител: NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn www.nordflam.pl		
EN 13240 Уникален идентификационен код на типа продукт: KELT Предвидена употреба: Отопление на помещенията в сгради. Нотифицирана единица: № 1015		
Декларирани експлоатационни показатели		
Емисия на продукти от горенето на CO при 13% O ₂	0,09 %	
Топлинна мощност	5,4 kW	
Енергийна ефективност	81,4 %	
Референтен номер на декларацията за експлоатационни Показатели: 01/KELT		
Други свойства		
Разстояние до горими части: мин. 150 Темп. на изгорелите газове: Гориво: широколистна дървесина Тегло: 51кг Горивна камера за непрекъснато горене Диаметър на изхода за изгорели газове: 120 мм		
Горивната камера трябва да има отделен комин. Моля, прочетете и спазвайте инструкцията за употреба. Използвайте само препоръчвано гориво.		

Încălzitorul de spațiu pentru combustibil solid cu o cameră de combustie deschisă.

Размери на отоплителния уред:

Ширина: 38,6 cm
 Височина: 83,0 cm
 Дълбочина: 40,7 cm

Широчина на горивната камера: 31,9 cm.
 Дълбочина на горивната камера: 35,7 cm.
 Размер на стъклото: 20,0 x 18,6 x 0,4 cm.

Декларирана сезонна енергийна ефективност η_s : 71,4%

Декларирани стойности на емисия при нормална топлинна мощност, при 13% O₂

PM	$\leq 40 \text{ mg/Nm}^3$
OGC	$\leq 120 \text{ mgC/Nm}^3$
CO	$\leq 1250 \text{ mg/Nm}^3$
NOx	$\leq 200 \text{ mg/Nm}^3$

см Параметрите са получени при изгаряне на букова дървесина с влажност под 20%.

Тяга на комина: 12 Па
 Партиден размер: 2x25 cm
 Консумация на час: ~1,6 kg/h

Продуктът отговаря на изискванията на Регламент (ЕС) 2015/1185 на Комисията от 24 април 2015 г. относно прилагането на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на локални отоплителни топлоизточници на твърдо гориво. Производителят доставя съответните изпитвания по искане на компетентните органи за контрол на пазара.

NORDflam		CE 23
Ražotājs: NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn www.nordflam.pl		
EN 13240 Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs: KELT Paredzētais izmantojums: Telpu apkure ēkās. Paziņotā iestāde: Nr. 1015		
Deklarētās ekspluatācijas īpašības		
CO sadegšanas produktu emisija pie 13% O2	0,09 %	
Siltumjauda	5,4 kW	
Energoefektivitāte	81,4 %	
Ekspluatācijas īpašību deklarācijas atsauces Nr.: 01/KELT		
Citas īpašības		
Attālums līdz degošām daļām: vismaz 150 cm Dūmgāzu temperatūra: <550°C Kurināmais: lapukoku malka Svars: 51kg Kurtuve ar periodisku degšanu Dūmgāzu izplūdes diametrs: 120 mm		
Kurtuvei jābūt ar atsevišķu dūmvadu. Izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju. Izmantot tikai ieteicamās degvielas		

Cietā kurināmā telpu sildītājs ar atvērtu sadegšanas kameru.

Sildītāja izmēri:

Platums: 38,6 cm

Augstums: 83,0 cm

Dziļums: 40,7 cm

Sadegšanas kameras platums: 31,9 cm.

Sadegšanas kameras dziļums: 35,7 cm.

Stikla izmēri: 20,0 x 18,6 x 0,4 cm.

Deklarētā sezonas energoefektivitāte:
71,4%

Deklarētās emisijas vērtības pie nominālās siltumjaudas, pie 13% O₂

PM	≤ 40 mg/Nm ³
OGC	≤ 120 mgC/Nm ³
CO	≤ 1250 mg/Nm ³
NOx	≤ 200 mg/Nm ³

Parametri iegūti, dedzinot lapkoku malku ar mitruma saturu zem 20%.

Dūmvada vilkme: 12 Pa

Partijos dydis: 2x25 cm

Patēriņš stundā: ~1,6 kg/h

		 23
Gamintojas: NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn www.nordflam.pl		
EN 13240 Unikalus produkto tipo identifikacinis kodas: KELT Numatomas naudojimas: Patalpų šildytymas pastatuose. Akredituota sertifikavimo įstaiga: Nr. 1015 Deklaruojamos eksploatacinės savybės		
CO degimo produktų išmetimas esant 13% O ₂		0,09 %
Šiluminė galia		5,4 kW
Energijos vartojimo efektyvumas		81,4 %
Eksploatacinių savybių deklaracijos ref. Nr.: 01/KELT		
Kitos savybės Atstumas iki degių dalių: mažiausiai 150 cm Išmetamųjų dujų temperatūra: <550°C Kuras: lapuočių mediena Svoris: 51kg Židiny su periodiniu degimu Išmetimo angos skersmuo: 120mm		
Židiny turi turėti atskirą kaminą. Perskaityti ir vykdyti naudojimo instrukcijas. Naudoti tik rekomenduojamus kurus.		

Kieto kuro patalpų šildytuvas su atvira degimo kamera.

Šildytuvo matmenys:

Plotis: 38,6 cm
 Aukštis: 83,0 cm
 Gylis: 40,7 cm

Degimo kameros plotis: 31,9 cm.
 Degimo kameros gylis: 35,7 cm.
 Stiklo matmenys: 20,0 x 18,6 x 0,4 cm.

Deklaruojamas sezoninis energijos vartojimo efektyvumas: 71,4%

Deklaruojamos emisijos vertės esant vardinei šiluminei galiai, esant 13% O₂

PM	≤ 40 mg/Nm ³
OGC	≤ 120 mgC/Nm ³
CO	≤ 1250 mg/Nm ³
NOx	≤ 200 mg/Nm ³

Parametrai gauti deginant kietąją medieną,
 kurios drėgnumas mažesnis nei 20%.
 Kamino trauka: 12 Pa
 Partijas lielumis: 2x25 cm
 Sunaudojimas per valandą: ~1,6 kg/h

 	
Tootja: NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn www.nordflam.pl	
EN 13240 Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood: KELT Kavandatud kasutus või kasutused: Ruumide kütte hoonetes. Teavitatud üksus: Nr 1015	
Deklareeritud toimivus	
Põlemissaaduste emissioon CO, O ₂ 13% puhul	0,09 %
Soojusvõimsus	5,4 kW
Energiatõhusus	81,4 %
Toimivusdeklaratsiooni viitenumber: 01/KELT	
Ülejäänud omadused	
Kaugus süttivatest osadest: vähemalt 150 cm Heidete temperatuur <550°C Kütus: lehtpuu puit Mass: 51kg Perioodilise põlemisega kolle Heidete väljalaskeava läbimõõt: 120 mm	
Koldel peab olema eraldi korsten. Lugeja ja järgida kasutusjuhendit. Kasutada ainult soovitatud kütust.	

Kütta ruume tahke kütuse ja avatud
Põlemiskambriga

Küttekeha mõõtmed:

Laius: 38,6 cm
 Kõrgus: 83,0 cm
 Sügavus: 40,7 cm

Põlemiskambri laius: 31,9 cm.
 Põlemiskambri sügavus: 35,7 cm.
 Klaasi mõõtmed: 20,0 x 18,6 x 0,4 cm.

Deklareeritud hooajaline energeetiline
jõudlus: 71,4%

Deklareeritud heitkoguste väärtused nimisoojusvõimsusel, 13% O₂ juures

PM	≤ 40 mg/Nm ³
OGC	≤ 120 mgC/Nm ³
CO	≤ 1250 mg/Nm ³
NOx	≤ 200 mg/Nm ³

Lehtpuu puidu, niiskusega alla 20%,
põletamisel saadud parameetrid.
 Korstna tõmme: 12 Pa
 Partii suurus: 2x25 cm
 Tarbimine tunnis: ~1,6 kg/h

Toode vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 2009/125/EÜ tahkekütuse-kohtkütteseadmete ökoprojekti direktiivi nõuete täitmisel Komisjoni 24. aprilli 2015. a määruse (EL) 2015/1185 nõuetele. Tootja esitab pädevate turujärelevalveasutuste taotlusel asjakohased uuringud.

NORDflam		CE 23
Производитель: NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn www.nordflam.pl		
EN 13240 Уникальный идентификационный код типа продукта: KELT Предполагаемое применение: Отопление помещений в зданиях. Ответственный орган: № 1015		
Заявленные эксплуатационные свойства		
Выбросы продуктов сгорания CO при 13% O2	0,09 %	
Тепловая мощность	5,4 kW	
Энергоэффективность	81,4 %	
№ декларации эксплуатационных характеристик: 01/KELT		
Прочие свойства		
Расстояние до горючих частей: не менее 150 см Температура выхлопных газов: <550°C Топливо: древесина лиственных пород Вес: 51кг Печь с периодическим горением Диаметр выхода газов: 120 мм		
Очаг должен иметь отдельный дымоход. Прочтите и следуйте инструкциям по эксплуатации. Используйте только рекомендованные виды топлива.		

Твердотопливный обогреватель с открытой камерой сгорания.

Размеры обогревателя:

Ширина: 38,6 см
 Высота: 83,0 см
 Глубина: 40,7 см

Ширина камеры сгорания: 31,9 см.
 Глубина камеры сгорания: 35,7 см.
 Размер стекла: 20,0 x 18,6 x 0,4 см.

Заявленная сезонная энергоэффективность: 71,4%

Заявленные значения выбросов при номинальной тепловой мощности при 13% O₂

PM	≤ 40 mg/Nm ³
OGC	≤ 120 mgC/Nm ³
CO	≤ 1250 mg/Nm ³
NOx	≤ 200 mg/Nm ³

Параметры получены при сжигании древесины лиственных пород с влажностью ниже 20%.
 Тяга в дымоходе: 12 Па
 Размер партии: 2x25 см
 Расход в час: ~1,6 kg/h

NORDflam		CE 23
Виробник: NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn www.nordflam.pl		
EN 13240 Унікальний ідентифікаційний код типу виробу: KELT Передбачуване використання: Опалення приміщень в будівлях. Нотифікований орган: № 1015		
Заявлені споживчі характеристики		
Викид продуктів згорання CO при 13% O2	0,09 %	
Теплова потужність	5,4 kW	
Енергетична ефективність	81,4 %	
Національна декларація експлуатаційних властивостей №: 01/KELT		
Інші властивості		
Відстань від горючих частин: не менше 150cm Температура продуктів згорання: <550°C Паливо: дрова листяних порід Вага: 51kg Піч з періодичним горінням Діаметр отвору для відведення продуктів Згорання: 120 mm		
Топка повинна мати окремий димохід. Прочитати та дотримуватись інструкції з експлуатації. Використовувати виключно рекомендовані види палива.		

Твердопаливний обігрівач
звідкритою камерою згорання.

Розміри обігрівача:

Ширина: 38,6 cm
 Висота: 83,0 cm
 Глибина: 40,7 cm

Ширина камери згорання: 31,9 cm.
 Глибина камери згорання: 35,7 cm.
 Розмір скла: 20,0 x 18,6 x 0,4 cm.

Заявлена сезонна ефективність
енергетична: 71,4%

Заявлені значення викидів при номінальній тепловій потужності, при 13% O₂

PM	≤ 40 mg/Nm ³
OGC	≤ 120 mgC/Nm ³
CO	≤ 1250 mg/Nm ³
NOx	≤ 200 mg/Nm ³

Параметри отримані при спалюванні
дров листяних порід з вологістю
нижче 20%.

Тяга в димоході: 12 Па
 Розмір партії: 2x25 cm
 Споживання за годину: ~1,6 kg/h

Продукт відповідає вимогам Регламенту Комісії (ЄС) 2015/1185 від 24 квітня 2015 року щодо імплементації Директиви 2009/125/ЄС Європейського Парламенту та Ради щодо вимог до екологічного дизайну твердопаливних місцевих обігрівачів. Виробник надасть відповідні випробування на запит компетентних органів ринкового контролю.

Tehnički podaci



23	
Proizvođač: NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn www.nordflam.pl	
EN 13240 Jedinствена identifikacijska oznaka vrste proizvoda: KELT Predviđena namjena: Zagrijavanje prostorija u građevinama. Prijavljeno tijelo: Br. 1015	
Objavljena svojstva	
Emisija produkata spaljivanja CO na 13% O ₂	0,09 %
Toplinska snaga	5,4 kW
Energetska učinkovitost	81,4 %
Ref. Br. Izjave o objavljenim svojstvima: 01/KELT	
Ostala svojstva	
Razmak od zapaljivih dijelova: najmanje 150cm Temperatura dimnih plinova: <550°C Gorivo: drvo listopadni drva Masa: 51kg Ložište s periodičnim spaljivanjem Promjer odvoda dimnih plinova: 120 mm	
Ložište treba imati odvojen dimnjak. Čitati i primjenjivati upute za korištenje. Koristiti isključivo preporučena goriva.	

Grijalice prostora na kruto gorivo s otvorenom komorom za spaljivanje.

Dimenzije grijalice:

Širina: 38,6 cm
 Visina: 83,0 cm
 Dubina: 40,7 cm

Širina komore za spaljivanje: 31,9 cm.
 Dubina komore za spaljivanje: 35,7 cm.
 Dimenzije stakla: 20,0 x 18,6 x 0,4 cm.

Deklarirana vrijednost sezonske energetske učinkovitosti: 71,4%

Deklarirane vrijednosti emisije pri nazivnoj toplinskoj snazi, pri 13% O₂

PM	≤ 40 mg/Nm ³
OGC	≤ 120 mgC/Nm ³
CO	≤ 1250 mg/Nm ³
NOx	≤ 200 mg/Nm ³

Parametri su dobiveni pri spaljivanju listopadnog drva s vlažnošću ispod 20%.

Potisak dimnjaka: 12 Pa
 Veličina serije: 2x25 cm
 Potrošnja po satu: ~1,6 kg/h

Proizvod ispunjava zahtjeve iz Uredbe Komisije (EU) 2015/1185 od 24. travnja 2015. o provedbi Direktive 2009/125/EZ Europskog parlamenta i Vijeća 2009/125/EZ u pogledu zahtjeva za ekološki dizajn uređaja za lokalno grijanje prostora na kruto gorivo. Proizvođač će dostaviti odgovarajuća ispitivanja na zahtjev nadležnih tijela za kontrolu tržišta.

NORDflam		CE 23
Fabrikant: NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn www.nordflam.pl		
EN 13240 Unieke identificatiecode van het producttype: KELT Beoogd gebruik: Verwarming van ruimtes in gebouwen. Aangemelde eenheid: Nr 1015		
Gedeclareerde prestaties		
Emissies van CO Verbrandingsproducten bij 13% O2	0,09 %	
Warmtevermogen	5,4 kW	
Energie-efficiëntie	81,4 %	
Ref. nr. van de prestatieverklaring: 01/KELT		
Andere eigenschappen		
Afstand tot brandbare delen: minimaal 150 cm Rookgas temperatuur: <550°C Brandstof: hardhout Massa: 51kg Periodieke verbrandingshaard Diameter van de rookgasuitlaat 120 mm		
De haard moet een aparte schoorsteen hebben. Lees en volg de gebruikshandleiding. Gebruik alleen aanbevolen brandstoffen.		

Kamer verwarmingsapparaat op vaste brandstof met open verbrandingskamer.

Afmetingen van het verwarmingsapparaat:

Breedte: 38,6 cm

Hoogte: 83,0 cm

Diepte: 40,7 cm

Breedte van de verbrandingskamer: 31,9 cm.

Diepte van de verbrandingskamer: 35,7 cm.

Afmeting van de beglazing:

20,0 x 18,6 x 0,4 cm

Gedeclareerde seizoensgebonden energie-efficiëntie: 71,4%

Gedeclareerde emissiewaarden bij nominaal warmtevermogen, bij 13% O₂

PM	≤ 40 mg/Nm ³
OGC	≤ 120 mgC/Nm ³
CO	≤ 1250 mg/Nm ³
NOx	≤ 200 mg/Nm ³

De parameters werden verkregen bij verbranding van hardhout met een vochtgehalte van minder dan 20%.

Schoorsteen trek: 12 Pa

Batchgrootte: 2x25 cm

Verbruik per uur: ~1,6 kg/h

NORDflam		CE
		23
Üretici:		
NORDFLAM HS		
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn www.nordflam.pl		
EN 13240		
Ürün tipine ait özgün kodu:		
KELT		
Amaç:		
Binadaki odaların ısıtılması.		
Onaylanmış kuruluş: No 1015		
Beyan edilen performans		
%13 O2 iken CO yanma ürünler	0,09 %	
Isıtma gücü	5,4 kW	
Enerji verimliliği	81,4 %	
Performans beyanının ref. no:		
01/KELT		
Diğer özellikler		
Yanıcı parçalardan mesafe: minimum 150cm		
Egzoz gazlarının sıcaklığı: <550°C		
Yakıt: geniş yapraklı ağaçların ahşabı		
Ağırlık: 51 kg		
Periyodik yanmaya uygun hazne		
Egzoz gazı çıkış çapı: 120 mm		
Haznen ayrı bir basası olması gerekir.		
Kullanma kılavuzu okunup uygulanmalıdır.		
Sadece tavsiye edilen yakıtlar kullanılmalı.		

Açık yanma odasına sahip olan, katıyakıtlar ile beslenen oda ısıtıcısı.

Isıtıcının boyutları:

Genişlik: 38,6 cm
Yükseklik: 83,0 cm
Derinlik: 40,7 cm
Yanma odasının genişliği: 31,9 cm.
Yanma odasının derinliği: 35,7 cm.
Cam boyutları: 20,0 x 18,6 x 0,4 cm.

Beyan edilen mevsimlik enerji verimliliği: 71,4%

%13 O₂ ve nominal ısıtma gücü iken beyan edilen emisyon

PM	≤ 40 mg/Nm ³
OGC	≤ 120 mgC/Nm ³
CO	≤ 1250 mg/Nm ³
NOx	≤ 200 mg/Nm ³

Parametreler, nem oranı %20'den daha düşük olan geniş yapraklı ağaçların ahşabı yakılırken elde edildi.
Bacadaki alt basınç: 12 Pa
Parti boyutu: 2x25 cm
Saat başına tüketim: ~1,6 kg/h

Ürün, katı yakıt ile beslenen yerel ısıtıcılar için ekoprojenin gereksinimlerine dair Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 2009/125/AT nolu direktifin uygulanması konusundaki (AB) Komisyonu'nun 24 Nisan 2015 tarihli, 2015/1185 nolu Yönetmeliği'nin gereksinimlerine uygundur. İlgili piyasa kontrol organlarının talebi üzerine üretici ilgili araştırmaları sağlayacaktır.